



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
9 December 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Пункт 54 повестки дня

**Всестороннее рассмотрение всего вопроса
об операциях по поддержанию мира
во всех их аспектах**

Всеобъемлющий доклад обо всех процессах, связанных с расследованием преступлений против действующих на местах миротворцев Организации Объединенных Наций и преследованием совершивших их лиц

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. Настоящий доклад, представленный в соответствии с просьбой Специального комитета по операциям по поддержанию мира, содержащейся в его докладе о работе его основной сессии 2011 года (A/65/19), дополняет доклад Генерального секретаря о преследовании за преступления против действующих на местах миротворцев (A/65/700), представленный в соответствии с просьбой, сформулированной Специальным комитетом на его основной сессии 2010 года (A/64/19). В пункте 41 своего доклада о работе своей основной сессии 2011 года Специальный комитет просил Генерального секретаря подготовить и представить до конца ноября 2011 года всеобъемлющий новый доклад обо всех процессах, связанных с расследованием преступлений против действующих на местах миротворцев Организации Объединенных Наций и преследованием совершивших их лиц. Специальный комитет указал, что в этом докладе должна, в частности, содержаться информация о юридических правах стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, и процедурах их участия во всех процессах, связанных с расследованием преступлений и серьезных должностных проступков, совершенных против их граждан, состоящих на службе в качестве миротворцев Организации Объединенных Наций, а также должны содержаться рекомендации относительно возможности применения к таким преступлениям в адаптированном виде действующего в Организации Объединенных Наций механизма проведения расследований, о котором говорится в пересмотренном типовом меморандуме о взаимопонима-



нии, применение которого по отношению к таким преступлениям в общесистемном масштабе было санкционировано Ассамблеей в ее резолюции 61/267 В.

2. Настоящий доклад содержит информацию по следующим вопросам: а) правовая и юрисдикционная основа для расследования преступлений против миротворцев и преследования совершивших их лиц; б) практический опыт сотрудничества Организации с соответствующими государствами в процессе расследования таких преступлений и преследования совершивших их лиц; с) процедуры проведения расследования, изложенные в пересмотренном типовом меморандуме о взаимопонимании (см. A/C.5/63/18, глава 9); и d) сравнительное резюме проведенных в соответствии с пересмотренным типовым меморандумом о взаимопонимании расследований преступлений, совершенных против миротворцев и миротворцами.

II. Правовая основа для расследования преступлений против миротворцев и преследования совершивших их лиц

A. Юрисдикция принимающего государства

3. В соответствии с международным правом государства, принимающие миротворцев Организации Объединенных Наций, имеют право и обязанность расследовать преступления, совершенные на их территории против миротворцев, и преследовать совершивших их лиц. Организация Объединенных Наций не имеет правовых полномочий проводить уголовное расследование таких инцидентов.

4. Кроме того, Конвенция о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала 1994 года содержит требование к государствам — участникам Конвенции о принятии законов, устанавливающих уголовную ответственность за нападения на миротворцев, и предусматривает судебное преследование и наказание за такие нападения.

5. В соответствии со статьей 9 Конвенции государства-участники в своем национальном законодательстве определяют в качестве преступления, устанавливая соответствующее наказание с учетом его серьезного характера, преднамеренное совершение:

- а) убийства, похищения или другого нападения, направленного против личности или свободы любого члена персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала;
- б) насильственного нападения на служебные помещения, жилые помещения или транспортные средства любого члена персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, которое может подвергнуть опасности личность или свободу этого члена персонала;
- с) угрозы любого такого нападения с целью принудить физическое или юридическое лицо совершить любые действия или воздержаться от их совершения;
- d) попытки любого такого нападения;

е) действия, представляющего собой соучастие в любом таком нападении или в совершении попытки такого нападения, или организации либо отдале приказа о совершении такого нападения.

6. В соответствии со статьей 10 Конвенции каждое государство-участник принимает необходимые меры для установления своей юрисдикции в отношении преступлений, предусмотренных в статье 9, в тех случаях, когда преступление совершено на его территории или на борту судна или летательного аппарата, зарегистрированного в этом государстве, или когда предполагаемый преступник является гражданином этого государства. Кроме того, согласно статье 10, государство-участник может установить свою юрисдикцию в отношении какого-либо из преступлений, изложенных в статье 9, когда оно совершено лицом без гражданства, которое обычно проживает в данном государстве, или по отношению к гражданину данного государства или в попытке принудить данное государство совершить какое-либо действие или воздержаться от него.

7. Как отмечалось в докладе Генерального секретаря о преследовании за преступления против действующих на местах миротворцев (A/65/700, пункт 4), положения статей 9 и 10 Конвенции в настоящее время систематически включаются в соглашения о статусе сил и соглашения о статусе миссии, заключаемые Организацией Объединенных Наций со странами, в которых развернуты миротворцы. Кроме того, эти соглашения содержат требование к принимающему государству преследовать лиц, совершивших упомянутые в статье 9 Конвенции действия и подпадающих под их юрисдикцию, если не будет принято решения об их выдаче другому государству для судебного преследования. В соответствии с пунктом 45 типового соглашения о статусе сил (A/45/594) принимающая страна обязана проводить преследование лиц, обвиняемых в противоправных действиях в отношении операции по поддержанию мира или ее членов, которые, будь они совершены в отношении сил принимающей страны, рассматривались бы как действия, подлежащие уголовному преследованию.

В. Юрисдикция Международного уголовного суда

8. Серьезные нападения на миротворцев могут представлять собой военные преступления согласно Римскому статуту Международного уголовного суда, совершаются ли они в ходе вооруженного конфликта международного характера (см. статью 8 (2)(b)(iii)) или вооруженного конфликта немеждународного характера (см. статью 8 (2)(e)(iii)). Как уже отмечалось ранее (A/65/700, пункт 5), хотя главной юрисдикцией расследовать такие военные преступления и преследовать совершивших их лиц обладают государства — участники Римского статута, Международный уголовный суд может расследовать такие преступления или преследовать совершивших их лиц там, где соответствующее государство не желает или действительно не способно это сделать, в случае если условия для осуществления его юрисдикции существуют.

С. Юрисдикция государств, граждане которых являются миротворцами, ставшими жертвами преступлений

9. Некоторые страны, предоставляющие полицейские и военные контингенты, могут в соответствии со своими национальными законами иметь экстерриториальную юрисдикцию в отношении отдельных преступлений, совершенных против их миротворческого персонала. Кроме того, некоторые страны, предоставляющие полицейские и военные контингенты, могут иметь двусторонние договоренности для содействия сотрудничеству с принимающей страной в расследовании преступлений и преследовании совершивших их лиц. Кроме того, страна, предоставившая сотрудников полиции или военнослужащих, может иметь заключенный с принимающей страной договор о выдаче, в соответствии с которым, лицо, совершающее преступление против миротворца, может быть выдано государству, гражданином которого миротворец является, для целей его судебного преследования.

10. Осуществление юрисдикции государством, гражданином которого является миротворец, и любое сотрудничество между этим государством и принимающим государством полностью относится к компетенции этого государства и может определяться любыми договоренностями между ним и принимающим государством. Со своей стороны Организация Объединенных Наций предоставляет любую соответствующую информацию, которой она может располагать, для содействия проведению расследования государством, гражданином которого является миротворец, или принимающим государством, в зависимости от обстоятельств.

III. Текущие процедуры расследования преступлений против миротворцев и преследования совершивших их лиц

А. Предварительное установление фактов или внутреннее административное расследование, проводимое Организацией Объединенных Наций

11. В большинстве случаев в отношении преступлений, совершенных против миротворцев, проводится — в зависимости от серьезности конкретного инцидента — внутреннее расследование Организации Объединенных Наций, в том числе в ряде случаев создается комиссия по расследованию¹. Это связано с тем, что такие инциденты могут иметь административные, финансовые, оперативные или политические последствия для Организации Объединенных Наций и, следовательно, должны расследоваться независимо от того, являются ли они также уголовными преступлениями. Такое внутреннее расследование, проводимое Организацией Объединенных Наций, не следует устанавливать уголовному законодательству. В частности, комиссиям по расследованию запрещено ка-

¹ В соответствии со стандартной действующей процедурой в отношении комиссий по расследованию, опубликованной 1 марта 2011 года и действующей в настоящее время, создание комиссии по расследованию является обязательным в случаях, когда инцидент связан с гибелью или серьезным ранением члена миротворческой операции.

саться вопросов правовой ответственности. В этой связи при проведении своих внутренних расследований Организация Объединенных Наций стремится избегать действий, которые могли бы нанести ущерб любому уголовному расследованию, связанному с конкретным инцидентом.

12. Хотя проводимое Организацией Объединенных Наций расследование не является уголовным расследованием, в ходе него могут быть выявлены сведения или доказательства, представляющие интерес для уголовного преследования. В этой связи такие сведения или свидетельства могут быть сохранены и, в случае необходимости, переданы органам, проводящим уголовное расследование, и могут быть представлены в ходе судебного разбирательства. Предоставление отчетов о внутреннем расследовании Организации Объединенных Наций или других свидетельств, имеющихся в распоряжении Организации, осуществляется с учетом определенных условий и соображений, в том числе привилегий и иммунитетов, обязательств по соблюдению конфиденциальности информации и соображений охраны и безопасности.

13. Внутренние расследования Организации Объединенных Наций могут помочь выявить свидетелей, чье знание фактов, связанных с инцидентом, может иметь решающее значение для успешного проведения расследования преступления или судебного преследования виновных. В тех случаях, когда соответствующий свидетель является действующим или бывшим миротворцем, Организация содействует даче показаний таким свидетелем при условии, как было указано выше, соблюдения положений о привилегиях и иммунитетах Организации, любых обязательств по обеспечению конфиденциальности, которые может иметь Организация Объединенных Наций в отношении третьих сторон, и гарантий безопасности свидетелей или других невиновных третьих сторон. В тех случаях, когда соответствующие свидетели являются действующими или бывшими миротворцами, Организация координирует свои действия с правительствами их соответствующих государств и запрашивает их содействие.

В. Последующее взаимодействие с властями принимающей страны в целях выяснения хода национального расследования и судебного преследования

14. В случае серьезных преступлений, особенно преступлений, связанных с нападениями с применением насилия или похищением людей и совершаемых в отношении миротворцев Организации Объединенных Наций, Организация сообщает о таких инцидентах принимающему государству и просит его оказать содействие в решении связанных с ними вопросов. В случае нападений с применением насилия власти принимающей страны должны провести расследование в соответствии со своим национальным законодательством и, когда это необходимо, осуществить судебное преследование виновных, если они будут задержаны. В случае похищения людей главная задача Организации Объединенных Наций заключается в обеспечении безопасности жертвы. Таким образом с самого начала от властей принимающей страны требуется установление контакта с похитителями с целью освобождения жертвы в целости и сохранности и после ее освобождения проведение расследования для судебного преследования исполнителей.

15. Взаимодействие с принимающей страной в процессе расследования случаев и последующего контроля со стороны Организации Объединенных Наций за ходом такого расследования может осуществляться на местах посредством контактов между миротворческой миссией и властями принимающей страны, связанных с конкретными случаями, а также в рамках регулярных встреч, посвященных рассмотрению вопросов осуществления соглашения о статусе сил. В случае необходимости эти вопросы могут также обсуждаться в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций с постоянным представительством страны, в которой развернута миротворческая операция и где совершено нападение или иное серьезное преступление против миротворцев.

С. Недавние примеры сотрудничества с принимающими странами в вопросах расследования и судебного преследования

16. Обзор опыта, накопленного в ходе различных миротворческих операций за последние годы, позволяет получить общее представление об основных элементах сотрудничества Организации с правительствами по вопросам проведения расследования и судебного преследования, а также по другим связанным с этим проблемам. Большинство случаев, в которых Организация Объединенных Наций сотрудничала с национальными властями в плане как расследования предполагаемых преступлений, так и преследования за их совершение, связано с вооруженными нападениями на миротворцев, многие из которых закончились смертельным исходом. При этом важно подчеркнуть, что Организация Объединенных Наций никак не контролирует такое преследование и что во многих случаях власти принимающей страны не запрашивали какой-либо конкретной помощи от Организации Объединенных Наций, хотя в некоторых случаях они информировали соответствующую миротворческую операцию о результатах судебного процесса. Степень участия Организации Объединенных Наций в рассмотрении преступлений, совершенных против миротворцев, может также зависеть от мандата конкретной миротворческой операции и от возможностей национальных правоохранительных и судебных органов принимающей страны.

17. Организация Объединенных Наций сотрудничает с государствами в вопросах расследования и судопроизводства, связанных с преследованием виновных в совершении серьезных преступлений против миротворцев, в той степени, в какой это судопроизводство соответствует международным стандартам в области прав человека, включая право обвиняемого на соблюдение надлежащих процессуальных норм.

18. Например, в одной из миссий ряд случаев, связанных с нападениями на миротворцев Организации Объединенных Наций со смертельным исходом, был расследован военной полицией миссии при содействии органов национальной полиции. В соответствии со своим мандатом, предусматривающим оказание помощи в профессиональной подготовке и укреплении потенциала национальной полиции, данная миссия систематически оказывала поддержку и направляла деятельность по расследованию серьезных преступлений. В рамках другой миссии Организация Объединенных Наций сотрудничала с властями принимающей страны в обеспечении дачи показаний бывшими миротворцами, участвовавшими в этой миротворческой операции, в связи с судебным преследо-

ванием лица, обвиняемого в убийстве в результате обстрела трех их коллег в июле 2009 года. Организация Объединенных Наций и соответствующая страна, предоставлявшая войска, достигли договоренности о том, что двое миротворцев, присутствовавших во время инцидента со стрельбой и впоследствии вернувшихся на родину после завершения срока службы, могут вернуться в принимающую страну для дачи показаний в суде. Суд оправдал обвиняемого на том основании, что тот был неправильно идентифицирован в ходе опознания после ареста.

19. В рамках другой миссии власти принимающей страны заключили под стражу трех лиц, предположительно ответственных за совершение в 2003 году нападения, в результате которого погибли два военных наблюдателя Организации Объединенных Наций; эти лица до сих пор ожидают суда. Власти также арестовали и привлекли к суду девять человек в связи с совершенным в 2010 году нападением, в результате которого погибли трое миротворцев Организации Объединенных Наций и еще трое получили ранения. Один из обвиняемых был осужден и приговорен к смертной казни, трое получили пожизненное заключение и один был приговорен к лишению свободы на пять лет. Четверо обвиняемых были отпущены на свободу за отсутствием улик. После нападения 4 апреля 2010 года на миротворцев той же миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира властями страны были арестованы восемь подозреваемых. Из этих восьми трое были приговорены к пожизненному заключению, один бежал и четверо в настоящее время находятся на скамье подсудимых. Принимающая страна постоянно информировала миссию о ходе рассмотрения дел. Кроме того, поскольку в мандат этой конкретной миссии входит оказание поддержки вооруженным силам и национальной полиции принимающей страны, Организация Объединенных Наций предоставляла помощь национальным властям в расследовании нападений на миротворцев.

20. В рамках другой миротворческой миссии власти принимающей страны продолжают расследовать нападение на миротворцев, совершенное в июне 2007 года с применением самодельного взрывного устройства, в результате чего погибли шесть миротворцев, а также похожее нападение на автоколонну материально-технического обеспечения миссии, совершенное 26 июля 2011 года, в результате которого серьезные ранения получили трое военнослужащих. В рамках той же миссии принимающая страна подвергла судебному преследованию одного человека, приговорив его к трем годам тюремного заключения за нападение с применением самодельного взрывного устройства, совершенное 8 января 2008 года, в результате которого двое миротворцев получили ранения. Суд этого государства также рассматривал дело четырех других лиц, предположительно принявших участие в этом нападении, приговорив их к пожизненному заключению. Во всех этих случаях миссия проводила свое собственное внутреннее расследование и после представления доклада военной полиции создавала комиссии по расследованию. Поскольку внутреннее расследование не является уголовным расследованием, власти принимающей страны по-прежнему несут ответственность за завершение оставшихся расследований и судебное преследование виновных в случае их ареста.

21. В рамках другой миссии военная полиция Организации Объединенных Наций продолжает свое расследование стрельбы, открытой неизвестными лицами и приведшей к гибели 9 апреля 2011 года миротворца, несшего караульную службу. В процессе этого расследования военной полиции оказывала со-

действие полиция страны пребывания, которая провела судебно-медицинскую экспертизу места инцидента. Расследованию военной полиции миссии предшествовало расследование комиссии по расследованию, проведенное в соответствии с процедурами страны, предоставляющей войска. До настоящего времени подозреваемых выявлено не было.

22. Представители другой миротворческой миссии сотрудничали с национальными правоохрательными и судебными органами в ходе расследования нескольких серьезных нападений на сотрудников полиции Организации Объединенных Наций, включая стрельбу, приведшую к гибели 12 апреля 2008 года сотрудника полиции Организации Объединенных Наций, находившегося с двумя своими коллегами на местном рынке; предположительное убийство 4 ноября 2010 года сотрудника полиции Организации Объединенных Наций по месту его жительства; вооруженное ограбление трех сотрудников полиции Организации Объединенных Наций, совершенное 14 мая 2011 года по месту их жительства; и убийство 19 августа 2011 года сотрудника полиции Организации Объединенных Наций вооруженными грабителями.

23. В случае убийства на местном рынке Организация Объединенных Наций приняла меры к тому, чтобы трое коллег убитого, которые после завершения службы в миссии вернулись на родину, вновь прибыли в принимающую страну для дачи показаний следователю, ведущему дело. Двое подозреваемых были арестованы, и им были предъявлено обвинение в убийстве; и хотя обоим удалось бежать, один из них был впоследствии пойман и ожидает суда. Миссия также оказала содействие следственному судье в восстановлении досье по делу, поскольку архивы страны пребывания были уничтожены в результате стихийного бедствия. По делу, связанному с обнаружением 4 ноября 2010 года тела офицера полиции по месту его проживания, были задержаны два подозреваемых, которым было предъявлено обвинение в убийстве. Что касается трех сотрудников полиции, подвергшихся 14 мая 2011 года вооруженному ограблению по месту их проживания, то миссия направила жалобу властям принимающей страны. В ответ власти приступили к расследованию, в ходе которого эти трое сотрудников были допрошены следственным судьей. Сотрудник полиции, выживший после вооруженного нападения 19 августа 2011 года, в результате которого погиб его коллега, с которым он проживал, также дал показания следственному судье.

24. Взаимодействие между миротворческой операцией Организации Объединенных Наций и следственными органами государства может происходить на местах или в Центральных учреждениях в зависимости от затрагиваемых вопросов и обстоятельств дела. На местах взаимодействие по вопросам расследования и судебного преследования может осуществляться с участием секции безопасности гражданского компонента, военной полиции, компонента гражданской полиции миротворческой миссии или Управления служб внутреннего надзора. В процессе взаимодействия с национальными властями все эти подразделения по мере необходимости получают помощь и консультации со стороны юридического отдела миссии. Сотрудничество, связанное с судебным преследованием, координируется юридическим отделом миссии, и к этому могут быть подключены другие подразделения, такие, как секция по вопросам законности и секция по вопросам правосудия. В тех миротворческих операциях, где у местных органов отсутствует необходимый потенциал и где это позволяет

мандат миссии, миссия может также оказывать содействие в задержании подозреваемых и передаче их соответствующим властям.

25. Следует отметить, что два из пяти принимающих государств, проводившие расследование нападений на миротворцев Организации Объединенных Наций и осуществлявшие судебное преследование в соответствии со своими национальными законами, не присоединились к Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала. Три других государства являются участниками Конвенции. Все пять государств заключили с Организацией Объединенных Наций соглашения о статусе сил; четыре из пяти соглашений содержат конкретные положения статей 9 и 10 Конвенции, предусматривающие признание уголовным преступлением нападения на персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал и судебное преследование совершивших их лиц.

IV. Резюме процедур расследования, изложенных в пересмотренном типовом меморандуме о взаимопонимании

26. В процедурах расследования, изложенных в пересмотренном типовом меморандуме о взаимопонимании, который был одобрен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/267 В, изложены и особо подчеркнуты ответственность и роль стран, предоставляющих войска, в отношении проступков, совершенных военнослужащими национальных военных контингентов. Эти процедуры допускают лишь ограниченную роль Организации Объединенных Наций, которая может проводить только предварительное расследование для установления фактов и лишь до тех пор, пока страна, предоставляющая войска, не начала свое собственное расследование. Поскольку проступки, совершенные военнослужащими военного контингента, могут также представлять собой уголовные преступления, они подпадают под исключительную юрисдикцию страны, предоставляющей военные контингенты, согласно соответствующему соглашению о статусе сил (A/45/594, пункт 47(b)) и пересмотренному типовому меморандуму о взаимопонимании. В соответствии с этим принципом расследование преступлений, совершенных военнослужащими национального военного контингента, входит в компетенцию следственных органов страны, предоставляющей военный контингент, а судебное преследование осуществляется в соответствии с национальными законами этой страны. Важно напомнить о том, что эти процедуры расследования применяются лишь в отношении проступков, совершенных представителями национальных военных контингентов и соответственно не касаются сформированных полицейских подразделений, на сотрудников которых в этой связи не распространяется исключительная юрисдикция страны, предоставляющей полицию, и таким образом эти сотрудники могут быть подвергнуты судебному преследованию со стороны принимающей страны в соответствии с ее законами в случае совершения ими преступлений на ее территории².

² В соответствии с руководящими указаниями, подготовленными Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки, процедуры расследования предполагаемых проступков, совершенных сотрудниками гражданской полиции и военными наблюдателями, также применяются в отношении предполагаемых проступков,

27. Поскольку проступок или преступление, совершенные представителем военного контингента, имеют оперативные, административные или правовые последствия для Организации Объединенных Наций, роль Организации, при всей ее ограниченности, определяется в типовом меморандуме о взаимопонимании.

28. В этой связи и в соответствии с пунктом 7.12 статьи 7 quater типового меморандума о взаимопонимании, если у Организации Объединенных Наций есть достаточные основания полагать, что кто-то из членов предоставленного правительством национального контингента нарушил правила поведения или совершил серьезный проступок, она должна информировать об этом правительство. В случае серьезного проступка Организация Объединенных Наций принимает немедленные меры для сохранения доказательств, связанных с инцидентом, и может начать предварительное расследование по установлению фактов, которое может проводиться Управлением служб внутреннего надзора, до тех пор пока правительство не начнет свое собственное расследование. В состав группы по проведению предварительного расследования по установлению фактов включается представитель правительства. Организация Объединенных Наций представляет правительству полный отчет о своем расследовании.

29. В соответствии с пунктом 7.13 статьи 7 quater типового меморандума о взаимопонимании Организация Объединенных Наций может также провести административное расследование, если после 10 дней с момента информирования правительства о предполагаемом серьезном проступке, совершенном военнослужащим контингента, правительство не приступило к проведению национального расследования в соответствии с типовым меморандумом о взаимопонимании. В состав созданной для проведения такого административного расследования группы входит представитель правительства, если правительство его предоставляет. Организация Объединенных Наций предоставляет правительству результаты расследования, а также любые доказательства, собранные в ходе указанного расследования.

30. Все большее число расследований в соответствии с типовым меморандумом о взаимопонимании проводится предоставляющим миротворцев государством согласно его национальным законам. За исключением все меньшего числа случаев, когда Организация Объединенных Наций может проводить предварительное расследование по установлению фактов или административное расследование, роль Организации Объединенных Наций заключается в оказании, по мере необходимости, содействия национальным следователям в проведении их расследований в плане выявления и опроса свидетелей, протоколирования

совершенных сотрудниками сформированных полицейских подразделений. Таким образом в отношении проступков сотрудников сформированных полицейских подразделений соответствующей миротворческой миссией проводится предварительное расследование, и эти проступки могут стать предметом рассмотрения комиссии по расследованию, как это предусмотрено в Директивах по дисциплинарным вопросам, затрагивающим сотрудников гражданской полиции, 2003 года (приложение 11 к Руководящим указаниям для сформированных полицейских подразделений в составе миротворческих миссий 2006 года). Отчеты о таких предварительных расследованиях и работе комиссий по расследованию могут в определенных случаях предоставляться соответствующим государствам, включая государства, проводящие уголовное расследование, связанное с этим вопросом.

свидетельских показаний, сбора документальных и судебно-медицинских свидетельств и предоставления административной и материально-технической помощи. В соответствии с пунктом 7.19 статьи 7 четвертого типового меморандума о взаимопонимании, при соблюдении национальных законов и нормативных актов правительство представляет Организации Объединенных Наций выводы проведенного его компетентными органами, включая национальных следователей, расследования по факту возможного нарушения правил поведения или совершения серьезного проступка каким-либо членом его национального контингента.

V. Сравнительное резюме проведенных в соответствии с пересмотренным типовым меморандумом о взаимопонимании расследований преступлений, совершенных против миротворцев и миротворцами

31. В типовом меморандуме о взаимопонимании изложены стандартные условия соглашения между Организацией Объединенных Наций и государствами-членами, предоставляющими военные контингенты для миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Эти условия касаются механизмов расследования совершенных миротворцами преступлений в соответствии с положениями типового меморандума о взаимопонимании. Расследование преступлений, совершенных против миротворцев, входит в компетенцию принимающего государства и проводится в соответствии с законами этого принимающего государства, как об этом говорится в соглашении о статусе сил и согласно международному праву. Как отмечалось в докладе Генерального секретаря о преследовании за преступления против действующих на местах миротворцев (A/65/700, пункт 7), по причине этого различия эти механизмы принимаются лишь в той степени, в какой в обоих случаях Организация Объединенных Наций будет предоставлять информацию, которую она сочтет актуальной, о конкретном преступлении, полученную в результате любого внутреннего расследования или разбирательства, которые она может проводить, и может также содействовать получению показаний свидетеля или жертвы для оказания помощи заинтересованному государству-члену в выполнении его обязательства по проведению необходимого расследования или осуществлению преследования.

32. Организация Объединенных Наций не имеет полномочий или возможности проводить уголовное расследование предполагаемых преступлений, совершенных на территории принимающего государства, будь то преступлений, совершенных миротворцами, или преступлений против миротворцев. Как отмечалось выше, Организация Объединенных Наций может проводить лишь внутренние расследования для административных целей. В случае проступка или серьезного проступка, совершенного ее миротворцами, она может провести как предварительное расследование по установлению фактов, так и административное расследование, в зависимости от обстоятельств. С точки зрения уголовного права и процессуальных норм такие расследования ограничены по охвату, поскольку Организация Объединенных Наций не имеет юридических полномочий принуждать свидетелей сотрудничать в проведении расследования, и могут возникать препятствия в плане приемлемости отчетов о результа-

тах расследования Организации Объединенных Наций согласно уголовно-процессуальным нормам государств-членов. Кроме того, в плане расследования действий, совершенных членами военного контингента, Организация Объединенных Наций может проводить предварительное расследование по установлению фактов или административное расследование лишь в той мере и до тех пор, пока соответствующее государство, предоставляющее войска, не начнет свое собственное расследование.

33. При осуществлении этих действий, будь то в соответствии с пересмотренным типовым меморандумом о взаимопонимании или согласно стандартным оперативным процедурам (например, связанным с комиссиями по расследованию), Организация Объединенных Наций предпринимает все меры к тому, чтобы избежать какого-либо вмешательства в уголовное расследование, за которое отвечают национальные власти. Тем не менее в случае выявления Организацией Объединенных Наций каких-либо материалов, которые могут служить доказательной базой для целей уголовного расследования или судебного преследования, она, когда это уместно, сотрудничает со следователями или представителями судебных органов государства, в юрисдикцию которого входит данный вопрос.

VI. Заключение

34. Уголовное судопроизводство и преследование — идет ли речь о преступлениях, совершенных миротворцами или против них, — проводится в соответствии с уголовно-процессуальными нормами и доказательным правом государства, осуществляющего юрисдикцию в данном вопросе: законами страны, предоставляющей военные контингенты, в случае преступлений, совершенных миротворцами Организации Объединенных Наций, или законами принимающего государства в случае преступлений, совершенных против миротворцев Организации Объединенных Наций. Применимые национальные законы могут существенно отличаться в каждой стране.

35. С практической точки зрения сложно рассматривать процедуры расследования проступка или серьезного проступка, изложенные в типовом меморандуме о взаимопонимании, в качестве источника общеприменимых правил проведения уголовного расследования в различных национальных юрисдикциях. Кроме того, поскольку расследование проступков или серьезных проступков, совершенных миротворцами, с одной стороны, и преступлений, совершенных против миротворцев, с другой стороны, проводится разными государствами в соответствии с их национальными законами, Организации Объединенных Наций тем более сложно предлагать процедуры, изложенные в типовом меморандуме о взаимопонимании — с изменениями или без них — для общего применения при расследовании совершенных против миротворцев преступлений, которые подпадают под их соответствующую уголовную юрисдикцию.